

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THỎA THUẬN HỢP TÁC

Số: 240424/MOU/JobOKO-QNU

- Căn cứ vào Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 24/11/2015 và có hiệu lực từ ngày 01/01/2017;
- Căn cứ vào nhu cầu và khả năng đáp ứng của các Bên.

Hôm nay, ngày 24 tháng 4 năm 2024 tại Hà Nội, chúng tôi gồm:

BÊN A: CÔNG TY CỔ PHẦN JOBOKO TOÀN CẦU

- Địa chỉ: Tầng 23 tòa nhà Viwaseen, số 48 Tố Hữu, Trung Văn, Nam Từ Liêm, Hà Nội
- Mã số thuế: 0109353571
- Điện thoại: (024) 73063888
- Đại diện: Ông **PHẠM TUẤN ANH**
- Chức vụ: Giám Đốc

Thông tin về Công ty Cổ phần JobOKO Toàn cầu:

Công ty Cổ phần JobOKO Toàn cầu là doanh nghiệp được thành lập vào 20/09/2020, cấp phép bởi Phòng Đăng ký kinh doanh của Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội. Với nỗ lực xây dựng một Nền tảng tuyển dụng ứng dụng những công nghệ mới nhất, hiện đại nhất, JobOKO giúp tối đa hóa hiệu quả quá trình kết nối ứng viên và nhà tuyển dụng. Bên cạnh tập trung phát triển sản phẩm và công nghệ, JobOKO đồng thời luôn hướng tới các hoạt động xã hội giúp nâng cao năng lực cộng đồng nhân lực trẻ, mang lại lợi ích cho các đơn vị giáo dục và doanh nghiệp.

BÊN B: TRƯỜNG ĐẠI HỌC QUY NHƠN

- Địa chỉ: 170 An Dương Vương, Tp. Quy Nhơn, Tỉnh Bình Định
- Điện thoại: 0256 3846156
- Mã số thuế: 4100459027
- Đại diện: PGS. TS. **ĐỖ NGỌC MỸ**
- Chức vụ: Hiệu trưởng

Thông tin về Trường Đại học Quy Nhơn:

Trường Đại học Quy Nhơn tọa lạc tại trung tâm thành phố biển Quy Nhơn, tỉnh Bình Định - điểm cực nam của Vùng kinh tế trọng điểm miền Trung, đồng thời là trung điểm của khu vực Nam Trung Bộ - Tây nguyên, nằm trên giao điểm của Quốc lộ 1 và Quốc lộ 19, là cửa ngõ ra biển của hành lang kinh tế Đông - Tây. Với vị trí địa lý - chính trị như vậy nên phát sinh nhiều nhu cầu cần phải đáp ứng, và chính đây là cơ hội vàng cho các cơ sở giáo dục và đào tạo, nghiên



cứu khoa học, chuyển giao công nghệ trong đó Trường Đại học Quy Nhơn có vai trò đặc biệt quan trọng.

Sứ mệnh Tầm nhìn Trường Đại học Quy Nhơn:

1. Sứ mệnh Trường Đại học Quy Nhơn là cơ sở giáo dục đại học đa ngành, đa lĩnh vực có sứ mệnh đào tạo, phát triển nguồn nhân lực chất lượng cao; bồi dưỡng nhân tài; nghiên cứu khoa học, truyền bá tri thức và chuyển giao công nghệ; phục vụ hiệu quả sự phát triển bền vững của đất nước, đặc biệt đối với khu vực Nam Trung Bộ - Tây Nguyên; góp phần thúc đẩy tiến bộ xã hội.

2. Tầm nhìn Đến năm 2030, Trường Đại học Quy Nhơn sẽ là trường đại học đa ngành, đa lĩnh vực định hướng ứng dụng có uy tín cao, đạt tiêu chuẩn chất lượng của khu vực Đông Nam Á; có vị thế quan trọng về hợp tác đào tạo, nghiên cứu, trao đổi học thuật, giao lưu văn hóa trong nước và quốc tế.

3. Giá trị cốt lõi Trách nhiệm - Chuyên nghiệp - Chất lượng - Sáng tạo - Nhân văn.

Trên cơ sở đánh giá vị trí, tiềm năng, lợi thế và nhu cầu của mỗi Bên, Công ty Cổ phần JobOKO Toàn cầu (Bên A) và Trường Đại học Quy Nhơn (Bên B) cùng thống nhất ký kết Thỏa thuận hợp tác bao gồm các nội dung sau:

Bên A và Bên B được gọi riêng là "Bên" và được gọi chung là "hai Bên" hoặc "các Bên".

ĐIỀU 1: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

Hai Bên hợp tác triển khai hoạt động chính sau:

- Phối hợp thực hiện các hoạt động liên quan đến việc giới thiệu và hỗ trợ sinh viên tìm kiếm việc làm hiệu quả.
- Truyền thông các thông tin liên quan đến việc làm, nghề nghiệp tại các doanh nghiệp cho sinh viên.

Các Bên cam kết rằng, căn cứ vào Thỏa thuận này, các Bên sẽ ký kết từng hợp đồng cho mỗi chương trình hoặc sự kiện hợp tác cụ thể sẽ phát sinh trong tương lai (nếu có).

ĐIỀU 2: NỘI DUNG HỢP TÁC

2.1 Bên A hỗ trợ xây dựng và cung cấp miễn phí sử dụng hệ thống nền tảng/công cụ trên web (sau đây được gọi là "Công thông tin việc làm" hoặc "Hệ thống") cho Bên B, giúp sinh viên tìm kiếm việc làm hiệu quả, với các chức năng:

- Quản lý, kiểm duyệt thông tin tuyển dụng từ các doanh nghiệp, đối tác của Bên B có nhu cầu đăng tin, kết nối tuyển dụng.
- Quản lý thông tin doanh nghiệp, đối tác của Bên B.
- Thu thập, hiển thị thông tin tuyển dụng từ thị trường, liên quan tới các chuyên ngành đào tạo của Bên B, tin đăng được kiểm duyệt tại đầu vào công thông tin của Bên A.

- Chức năng cho sinh viên: Xem thông tin việc làm, tạo, quản lý hồ sơ, CV, ứng tuyển vào các vị trí việc làm; gửi thông tin việc làm, các thông tin hữu ích về nghề nghiệp, kỹ năng xin việc hướng nghiệp, các kỹ năng mềm cho sinh viên của Bên B.
- Thống kê, báo cáo chung về Hệ thống; báo cáo về việc làm, ứng tuyển.
- Xây dựng hệ thống khảo sát việc làm sinh viên sau khi ra trường, tạo các mẫu thống kê, báo cáo về quá trình liên quan đến tình hình việc làm, thị trường lao động của cựu sinh viên.
- Sử dụng để theo dấu sinh viên sau tốt nghiệp:
 - + Tự động gửi email việc làm phù hợp, thư chúc mừng sinh nhật, cập nhật định kỳ về thị trường... cho cả cựu sinh viên.
 - + Kết nối với hệ thống JobOKO, sinh viên sau khi ra trường nếu là user của JobOKO thì mỗi khi cựu sinh viên cập nhật các thông tin cá nhân lên hệ thống của JobOKO cũng sẽ được đồng bộ thông tin trên Cổng thông tin việc làm của Bên A.

2.2 Bên A cung cấp miễn phí cho Bên B module Job-fair - Online (Ngày hội việc làm trực tuyến) với các chức năng:

- Thiết kế trang landing-page dành riêng cho Job-fair online để hiển thị các doanh nghiệp tài trợ cho ngày hội việc làm, tin tuyển dụng, các thông tin về chương trình bên lề ngày hội việc làm (cuộc thi, hội thảo,...), tin tức hoạt động của các doanh nghiệp tài trợ.
- Doanh nghiệp đăng ký để trở thành nhà tài trợ vàng, nhà tài trợ bạc, nhà tài trợ đồng, đơn vị đồng hành.
- Sinh viên đăng ký tham gia ngày hội việc làm và các sự kiện bên lề của ngày hội việc làm.
- Thống kê: Các doanh nghiệp đăng ký tham gia; sinh viên đăng ký tham gia, ứng tuyển vào các vị trí công việc của nhà tài trợ.
- Thống kê các thông tin truy cập vào trang Job-fair online.

2.3 Bên A tạo điều kiện để sinh viên Bên B đến thực tập, kiến tập, thăm quan và tiếp thu kiến thức, kinh nghiệm về các lĩnh vực là thế mạnh của công ty.

2.4 Bên A được quyền quảng bá, truyền thông, đăng tải các thông tin tuyển dụng nguồn nhân lực trong các hoạt động của Bên B khi được sự đồng ý.

2.5 Bên B tạo điều kiện cho Bên A tham gia/tổ chức các chương trình/hoạt động của Nhà trường nhằm đưa hình ảnh của công ty gần hơn với sinh viên.

2.6 Bên B miễn phí gian hàng tham gia cho Bên A hàng năm nếu có tổ chức sự kiện Job-fair.



ĐIỀU 3: PHƯƠNG THỨC PHỐI HỢP

- 3.1 Hai Bên cử đại diện làm đầu mối trong việc phối hợp hoạt động nêu trên, chi tiết về các đầu mối liên hệ được quy định cụ thể tại Phụ lục 02 đính kèm Thỏa thuận này. Mọi báo cáo kết quả được làm bằng văn bản và gửi đến lãnh đạo Bên A và Bên B.
- 3.2 Định kỳ hàng năm hai Bên sẽ tiến hành xem xét, điều chỉnh nội dung hợp tác, cũng như xác định các nội dung cụ thể, chỉ tiêu và kết quả hợp tác.

ĐIỀU 4: TRÁCH NHIỆM VÀ QUYỀN HẠN CỦA MỖI BÊN

4.1 Trách nhiệm và quyền hạn Bên A:

- Bên A có trách nhiệm đánh giá và thông báo kết quả đánh giá tuyển dụng, thực tập và các hỗ trợ khác cho Bên B (nếu có).
- Bên A có trách nhiệm xây dựng các giải pháp kỹ thuật để đảm bảo bảo mật không làm lộ, lọt thông tin.
- Bên A có trách nhiệm duy trì Hệ thống hoạt động ổn định thông suốt, không có tình trạng nghẽn truy cập.
- Bên A chịu trách nhiệm về các thông tin việc làm trên Cổng thông tin việc làm mà Bên A cung cấp (nếu có).
- Bên A cam kết không trao đổi mua bán thông tin Bên B chia sẻ.
- Bên A tuân thủ nghiêm các quy định của pháp luật về chia sẻ thông tin: Không cung cấp thông tin/dữ liệu Bên B chia sẻ cho bất kỳ bên thứ ba nào trừ trường hợp phải thực hiện theo yêu cầu của các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền, hoặc theo quy định của pháp luật, hoặc khi Bên A đã có sự đồng ý của chủ thể thông tin.
- Bên A đảm bảo thông báo cho người dùng về chính sách lưu trữ và bảo mật thông tin của người dùng khi người dùng đăng ký tài khoản trên Cổng thông tin việc làm mà Bên A cung cấp cho Bên B. Người dùng sẽ cần xác nhận đã hiểu rõ và đồng ý với những thông tin về chính sách dịch vụ và bảo mật mà Bên A đã đưa ra trước khi có thể đăng ký tài khoản.
- Cam kết hệ thống, công cụ... mà Bên A cung cấp, hỗ trợ Bên B thuộc quyền sở hữu hợp pháp của Bên A, Bên B được miễn trừ hoàn toàn nghĩa vụ trong trường hợp có phát sinh tranh chấp giữa Bên A với bên thứ ba.

4.2 Trách nhiệm và quyền hạn Bên B:

- Bên B cần chuẩn bị 2 domain trở host về IP:123.30.189.211 và cung cấp SSL cho 2 domain này, cụ thể:
 - + Domain cho sinh viên, người dùng truy cập: <https://vieclam.qnu.vn>;
 - + Domain cho nhà tuyển dụng truy cập đăng việc làm, chỉnh sửa thông tin công ty: <https://ntd.qnu.vn>.

- Bên B chia sẻ thông tin về nguồn nhân lực cho công tác tuyển dụng, thực tập của Bên A.
- Bên B có trách nhiệm cử nhân sự tiếp nhận bàn giao và sử dụng hệ thống theo hướng dẫn của Bên A.
- Bên B có trách nhiệm thúc đẩy truyền thông trên internet hoặc trực tiếp để đảm bảo việc sử dụng Cổng thông tin việc làm đem lại hiệu quả cao. Bên B chịu trách nhiệm quản lý doanh nghiệp xin đăng tin, tin đăng từ doanh nghiệp.
- Bên B đảm bảo sử dụng Cổng thông tin việc làm đúng mục đích và có trách nhiệm bảo mật thông tin về hợp tác. Bên B không hợp tác với bên thứ ba để xây dựng, sử dụng thêm 1 Cổng việc làm khác ngoài Cổng việc làm do Bên A cung cấp.
- Bên B cam kết không đăng tải các thông tin, hình ảnh, banner, đường dẫn liên kết hoặc thêm chức năng box giới thiệu việc làm của các công ty có hoạt động kinh doanh cùng ngành nghề với Bên A liên quan đến tuyển dụng trực tuyến, giới thiệu việc làm lên website Cổng thông tin việc làm mà Bên A xây dựng cho Bên B.

ĐIỀU 5: CÁC ĐIỀU KHOẢN KHÁC

- 5.1 Hai Bên cam kết rằng mỗi Bên đã cử người đại diện có đủ thẩm quyền của mình để ký kết Thỏa thuận này.
- 5.2 Hai Bên cam kết thực hiện nghiêm túc Thỏa thuận này. Trong quá trình thực hiện, nếu có vấn đề phát sinh ngoài phạm vi các nội dung đã thống nhất thì hai Bên cùng bàn bạc tìm cách giải quyết trên tinh thần hợp tác, cùng xây dựng và tôn trọng pháp luật.
- 5.3 Thỏa thuận này có hiệu lực kể từ ngày ký, có hiệu lực trong vòng 05 năm. Mỗi Bên có quyền xem xét việc không tiếp tục thực hiện cam kết theo Thỏa thuận này hoặc đề nghị chấm dứt một phần hoặc toàn bộ Thỏa thuận này và có trách nhiệm tự giải quyết dứt điểm các nghĩa vụ phát sinh của mình, bằng cách gửi công văn xin chấm dứt hợp tác bằng văn bản cho Bên còn lại trước 30 ngày làm việc và phải nhận được sự đồng ý của Bên còn lại.
- 5.4 Hai Bên cam kết rằng hoạt động hợp tác này sẽ không ảnh hưởng đến đơn vị thứ ba hay hợp tác khác của mỗi Bên.

Thỏa thuận hợp tác này được lập thành 02 bản, có giá trị như nhau, mỗi Bên giữ 01 bản.

ĐẠI DIỆN BÊN A

GIÁM ĐỐC



PHẠM TUẤN ANH

ĐẠI DIỆN BÊN B

HIỆU TRƯỞNG



PGS. TS. ĐỖ NGỌC MỸ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

PHỤ LỤC 01

THỨC ĐẨY TRUYỀN THÔNG CÔNG THÔNG TIN VIỆC LÀM

(Đính kèm Thỏa thuận số: 240424/MOU/JobOKO-QNU)

1. Bên B triển khai các hoạt động thúc đẩy truyền thông cho Cổng thông tin việc làm với các công việc cụ thể như sau:

1.1 Thúc đẩy truyền thông chung:

- Ra mắt và khởi động:

- + Tổ chức lễ ra mắt Cổng thông tin việc làm.
- + Đăng thông tin giới thiệu về Cổng thông tin việc làm trên các kênh truyền thông của Nhà trường: website Nhà trường, website các khoa, viện, trung tâm, phòng ban, các Fanpage của Nhà trường, Fanpage của các đơn vị liên quan
- + Gửi thông tin tới các đơn vị liên quan (Đoàn thanh niên, Hội sinh viên...) để công bố thông tin ra mắt và hướng dẫn sử dụng Cổng thông tin việc làm.
- + Tạo liên kết trên website của Nhà trường (Cổng thông tin chính của nhà trường, website của các Khoa/Viện...) dẫn đến Cổng thông tin việc làm mà Bên A cung cấp để sinh viên và doanh nghiệp dễ truy cập.

- **Định kỳ:** Bên B đăng bài lên các Fanpage trên nền tảng mạng xã hội (Facebook, Zalo, Tiktok...) của Bên B, nội dung bài tổng hợp các tin tuyển dụng kèm các link tới tin tuyển dụng trên Cổng việc làm (lựa chọn tin tuyển dụng của các doanh nghiệp lớn để tạo nhận diện tốt và thu hút sinh viên). Tần suất dày hơn khi mới ra mắt cổng (1 lần/tuần, 1 lần/tháng).

1.2 Thúc đẩy truyền thông tới doanh nghiệp:

- Gửi công văn, thông tin xuống các Khoa/Bộ môn/Đơn vị chức năng của Bên B về Cổng thông tin việc làm để Khoa/Bộ môn/Đơn vị chức năng Bên B gửi thông tin cho đối tác doanh nghiệp của mình.
- Thúc đẩy đối tác tạo tài khoản hoặc tạo tài khoản và gửi cho các đối tác: Gửi email mời các doanh nghiệp, cơ quan tiềm năng để giới thiệu đăng tin tuyển dụng lên Cổng thông tin việc làm.
- Thúc đẩy đối tác cập nhật thông tin về doanh nghiệp và đăng tin tuyển dụng.

1.3 Thúc đẩy tới sinh viên:

- Tạo tài khoản cho tất cả các sinh viên năm 2,3,4 hoặc mới nhập học - tiện ích để Nhà trường truyền tải thông điệp môi trường đào tạo hướng tới chất lượng đầu ra.
- Kiểm soát đăng ký sự kiện (hội thảo, tọa đàm, cuộc thi,...) do Bên B tổ chức cho sinh viên thông qua Cổng thông tin việc làm: Tạo thông tin giới thiệu về các sự kiện để sinh viên đăng ký; kiểm soát check-in trên Hệ thống để tạo thói quen sinh viên quan tâm tới việc làm và thị trường lao động.
- Vinh danh và tạo thêm cơ hội việc làm cho sinh viên xuất sắc thông qua việc cập nhật thông tin sinh viên 5 tốt, sinh viên nghiên cứu khoa học, xuất sắc... để các nhà tuyển dụng liên hệ mời, phỏng vấn các cơ hội công việc tốt.

2. Phụ lục này là một phần không thể tách rời Thỏa thuận hợp tác, trường hợp có bất kỳ mâu thuẫn nào giữa Thỏa thuận hợp tác và Phụ lục này, hai Bên cùng bàn bạc tìm cách giải quyết trên tinh thần hợp tác, cùng xây dựng và tôn trọng pháp luật.

3. Phụ lục có hiệu lực kể từ ngày hai Bên ký kết, được lập thành 02 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý ngang nhau, mỗi Bên giữ 01 bản để theo dõi và thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A

GIÁM ĐỐC



PHẠM TUẤN ANH

ĐẠI DIỆN BÊN B ^{BN}

HIỆU TRƯỞNG



PGS. TS. ĐỖ NGỌC MỸ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

PHỤ LỤC 02

THÔNG TIN ĐẦU MỐI LIÊN HỆ

(Đính kèm Thỏa thuận số: 240424/MOU/JobOKO-QNU)

1. Thông tin đầu mối liên hệ của Bên A và Bên B được quy định cụ thể như sau:

1.1. Đầu mối liên hệ Bên A

Bộ phận	Đầu mối liên hệ Bên A	Vấn đề xử lý
Phòng phát triển đối tác	Họ tên: Nguyễn Thị Thùy Linh Chức vụ: Quản lý Email: linhntt.bd@joboko.com Số điện thoại: 0965 685 384	Đầu mối liên hệ chính. Xử lý toàn bộ các nội dung liên quan đến triển khai hợp tác, quá trình hợp tác.
Kỹ thuật	Họ tên: Triệu Văn Thắng Chức vụ: Cv phát triển phần mềm Email: thangtv@xmedia.vn Số điện thoại: 0982385108	Hỗ trợ các vấn đề về kỹ thuật của Công thông tin việc làm.

1.2. Đầu mối liên hệ Bên B

Bộ phận	Đầu mối liên hệ Bên B	Vấn đề xử lý
Trung tâm Tư vấn tuyển sinh và Quan hệ doanh nghiệp	Họ tên: TS. Đặng Nguyên Thoại Chức vụ: Phó Giám đốc Trung tâm TVTS&QHDN Email: dangnguyenthoai@qnu.edu.vn Số điện thoại: 0903.235.324	Đầu mối liên hệ chính. Xử lý toàn bộ các nội dung liên quan đến triển khai hợp tác, quá trình hợp tác.
Trung tâm Công nghệ thông tin và Truyền thông	Họ tên: TS. Nguyễn Thành Đạt Chức vụ: Giám đốc Trung tâm CNTT-TT Email: datnt@qnu.edu.vn Số điện thoại: 0905.139.393	Hỗ trợ các vấn đề về kỹ thuật của Công thông tin việc làm

2. Phụ lục này là một phần không thể tách rời Biên bản ghi nhớ, trường hợp có bất kỳ mâu thuẫn nào giữa Thỏa thuận hợp tác và Phụ lục này, hai Bên cùng bàn bạc tìm cách giải quyết trên tinh thần hợp tác, cùng xây dựng và tôn trọng pháp luật.

3. Phụ lục có hiệu lực kể từ ngày hai Bên ký kết, được lập thành 02 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý ngang nhau, mỗi Bên giữ 01 bản để theo dõi và thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A
GIÁM ĐỐC



PHẠM TUẤN ANH

ĐẠI DIỆN BÊN B
HIỆU TRƯỞNG



PGS. TS. ĐỖ NGỌC MỸ